

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Organizátor: K 13 – Košické kultúrne centrú, príspevková organizácia
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
Zapísaná: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Kováč, riaditeľ

(ďalej len „Organizátor“)

a

Partner: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice, Slovenská republika
IČO: 31 701 914
DIČ: 2020488206
IČ DPH: SK2020488206
Číslo účtu – IBAN: SK36 111 0000 0066 1018 6006
Štatutárny orgán: Ing. Richard Majza, MBA, predseda predstavenstva
Ing. Juraj Krempaský, člen predstavenstva
E-mailová adresa: michaela.karaffova@dpmk.sk

(ďalej len „Partner“)

(ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrú ako organizátor festivalu USE THE C!TY má záujem na spolupráci s Dopravným podnikom mesta Košice, akciová spoločnosť, ako partnerom a na uskutočnení podujatí v Košiciach v rámci festivalu USE THE C!TY a aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrú.

I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je vymedzenie podmienok vzájomnej spolupráce za účelom uskutočnenia:

- a) podujatia s názvom „Hudba v električke“ (ďalej len „**Hudba v električke**“),
- b) podujatia s názvom „Štrikované graffiti“ (ďalej len „**Štrikované graffiti**“),
- c) podujatia s názvom „Štrikované graffiti na automate na lístky“ (ďalej len „**Štrikované graffiti na automate na lístky**“),
- d) podujatia s názvom „SHOW VYVA ELEKTRIČKA“ (ďalej len „**SHOW VYVA ELEKTRIČKA**“)
(ďalej spolu len „**Podujatia**“).

II. MIESTO A ČAS KONANIA PODUJATÍ

Miesto a čas konania Podujatí je nasledovný:

- a) podujatie Hudba v električke sa uskutoční dňa 03.06.2016 v električkách na linke č. 6 na spojoch s pravidelnými odchodmi o 14:03 hod., 15:03 hod. a 16:03 hod. zo zastávky Staničné námestie a ďalej budú pokračovať podľa riadneho grafikonu na zastávky Senný trh, Námestie osloboditeľov, Dom Umenia, Zimný štadión, Idanská, SOŠ Automobilová, Spoločenský pavilón, Bernolákova, Magistrát mesta Košice, Kino Družba, Nová nemocnica, Amfiteáter, Radnica Starého mesta, Nám. Maratónu mieru a späť,
- b) podujatie Štrikované graffiti, za ktoré sa považuje umiestnenie štrikovaného graffiti do priestoru električky na linke č. 9, sa uskutoční odo dňa 29.05.2016 do dňa 05.06.2016, pričom inštalácia štrikovaného graffiti sa uskutoční dňa 29.05.2016 na konečnej zastávke Važecká v čase, keď električka čaká na ďalší spoj, a deinštalácia štrikovaného graffiti sa uskutoční dňa 05.06.2016 taktiež na konečnej zastávke Važecká,
- c) inštalácia štrikovaného graffiti v rámci podujatia Štrikované graffiti na automate na lístky, za ktoré sa považuje umiestnenie štrikovaného graffiti na automate na lístky č. 032, ktorý je umiestnený na zastávke mestskej hromadnej dopravy s názvom Námestie osloboditeľov (ďalej len „Automat“), sa uskutoční dňa 27.05.2016 a deinštalácia štrikovaného graffiti sa uskutoční dňa 06.06.2016,
- d) podujatie SHOW VYVA-ELEKTRIČKA sa uskutoční dňa 04.06.2016 v čase od 20:30 hod., a to v špeciálne vypravenej električke výrobnéj značky KT8 s názvom VYVA/UTC, pričom tento názov bude umiestnený na elektrickom paneli električky, a ktorej trasa bude zodpovedať trase električky na linke č. 7 s odchodom zo zastávky Važecká o 20:30 hod. a ďalej bude pokračovať na zastávky Rovníková, Ladožská, Dneperská, Levočská, VSS, križovatka, Južná trieda č. 125, Verejný cintorín, Holubyho, Ryba, Stará nemocnica, Astória, Nám. osloboditeľov a Dom umenia (ďalej len „Električka VYVA/UTC“).

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Organizátor:

- a) zodpovedná za riadny priebeh Podujatí, na ktorý budú dohliadať poverení zamestnanci Organizátora, dobrovoľníci a brigádnic, ktorí budú mať oblečené tričko s motívom festivalu USE THE CITY (ďalej len „Staff“),
- b) zabezpečí Podujatia organizačno-technicky,
- c) bude propagovať Partnera, a to uvádzaním jeho loga na propagačných materiáloch festivalu USE THE CITY,
- d) oboznámil všetky osoby, ktoré budú participovať na uskutočnení Podujatia podľa čl. I. písm. a), b) a d) Zmluvy, s povinnosťami v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov,
- e) oboznámi všetky osoby, ktoré budú participovať na uskutočnení Podujatia podľa čl. I. písm. a), b) a d) Zmluvy, o povinnosti dôkladne si preštudovať poučenie pripravené Partnerom z dôvodu, aby sa predišlo vzniku škôd na zdraví alebo majetku, a o povinnosti podpísať toto poučenie, ktorého znenie tvorí ako Príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

2. V rámci spolupráce Partner:

- a) sa zaväzuje poskytnúť priestor v električkách na linke č. 6 potrebný na uskutočnenie Podujatia podľa čl. I. písm. a) tejto Zmluvy a umožniť kapelám/hudobníkom uskutočniť v električkách na linke č. 6 živé vystúpenie, pričom zároveň umožní, aby podujatie Hudba v električke bolo pozvánkou pre verejnosť na večerné podujatie s názvom Hudba v meste,
- b) sa zaväzuje poskytnúť priestor v električke na linke č. 9 potrebný na uskutočnenie Podujatia podľa čl. I. písm. b) tejto Zmluvy a umožniť Organizátorovi, resp. ním povereným osobám inštalovať štrikované graffiti z vlny najmä na sedadlá električky, a tak spríjemniť a skultúrniť verejnosti cestovanie v električke,

- c) sa zaväzuje umožniť inštaláciu štrikovaného graffiti, konkrétne štrikovanej čiapky z vlny na vrch Automatu, pričom Organizátor umiestni štrikovanú čiapku tak, aby to nebránilo vo funkčnosti Automatu, a to za účelom uskutočnenia Podujatia podľa čl. I. písm. c) tejto Zmluvy,
- d) sa zaväzuje poskytnúť električku podľa čl. II. písm. d) tejto Zmluvy vrátane vodiča za účelom uskutočnenia Podujatia podľa čl. I. písm. d) tejto Zmluvy. Električka VYVA/UTC zastaví na každej zastávke od zastávky Važecká po zastávku Dom umenia a cez predné dvere do nej nastúpi modelka, ktorá prezentuje Organizátora, aktivity SPOTs – kultúrno-spoločenské centrá a komunitno - umelecký projekt Z ulice. Po nástupe do Električky VYVA/UTC modelka prejde priestorom Električky VYVA/UTC stojacej na zastávke, sadne si na vopred určené miesto a po posadení sa modelky bude Električka VYVA/UTC pokračovať na ďalšiu zastávku. Na zastávke Dom umenia všetky modelky spolu s cestujúcimi vystúpia a Električka VYVA/UTC pokračuje do garáže. Partner sa zaväzuje poskytnúť Električku VYVA/UTC dňa 04.06.2016 v čase od 18:00 hod., a to jej príchodom na zastávku Važecká, aby bolo možné v čase od 18.00 hod. uskutočniť v odstavenej Električke VYVA/UTC nácvik Podujatia podľa čl. I. písm. d) tejto Zmluvy,
- e) sa zaväzuje zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá bude zo strany Partnera poverená poskytovať súčinnosť pri uskutočňovaní Podujatí podľa čl. II. písm. b) a d) Zmluvy,
- f) sa zaväzuje poskytnúť bezplatné cestovné všetkým účinkujúcim a Staffu na Podujatiach podľa čl. I. písm. a), b) a d) Zmluvy,
- g) je povinný na každom propagačnom materiáli uviesť logo Organizátora, logo Výmenníky, logo festivalu: USE THE C!TY a logo „GO Košice“, ak bude Partner propagovať Podujatia; v prípade zverejňovania tlačových správ v časti Aktuality na webovej stránke Partnera (www.dpmk.sk) Partner v každej tlačovej správe uvedie nasledujúce informácie:
- označenie Organizátora: K 13 – Košické kultúrne centrá, príspevková organizácia,
 - názov Podujatia podľa čl. I. tejto Zmluvy,
 - názov festivalu: USE THE C!TY,
 - odkaz na webové stránky Organizátora: www.k13.sk, www.vymenniky.sk,
- h) počas uskutočňovania Podujatí bude v plnej miere rešpektovať pokyny Organizátora,
- i) vyhlasuje, že sú mu známe ciele a úlohy Organizátora, t. j. najmä tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, služby na podporu regionálneho rozvoja, tieto ciele a úlohy Organizátora sa Partner zaväzuje rešpektovať a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať. Partner nesmie pri plnení predmetu tejto Zmluvy používať hanlivé a vulgárne výrazy, klamné a klamlivé vyjadrenia a ani inak zasiahnuť do práva na ochranu osobnosti Organizátora a/alebo iného subjektu. V prípade porušenia tohto bodu Zmluvy je Organizátor oprávnený zasiahnuť do uskutočňovania Podujatí, prípadne prípravy Podujatí, a upraviť ich uskutočňovanie tak, aby bolo v súlade s cieľmi a úlohami Organizátora,
- j) je povinný dodať Organizátorovi propagačné materiály Podujatí za účelom ich archivácie, z každého propagačného materiálu 1 KS v lehote do 7 pracovných dní pred začiatkom propagácie Podujatí, ak Partner bude propagovať Podujatia.
3. Ak Partner riadne a včas nesplní niektorú z povinností podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy alebo viaceré povinnosti podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy, na základe ktorého je Organizátor oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. Organizátor môže odstúpiť od Zmluvy aj čiastočne a i bez uvedenia dôvodu. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.

IV. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner riadne a včas splní povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy za účelom uskutočnenia Podujatí podľa čl. I. písm. a), b) a c) Zmluvy bezodplatne.
2. Organizátor sa zaväzuje za riadne a včasné splnenie povinností Partnera vyplývajúcich z tejto Zmluvy za účelom uskutočnenia Podujatia podľa čl. I. písm. d) Zmluvy zaplatiť Partnerovi

odplatu vo výške **95,72 eur vrátane DPH** (slovom: deväťdesiatpäť eur a sedemdesiatdva centov) (ďalej len „**Odplata**“).

3. Odplatu Organizátor vyplatí Partnerovi prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uskutočnenia Podujatia podľa čl. I písm. d) tejto Zmluvy a doručenia faktúry vystavenej Partnerom.
4. Odplata zahŕňa všetky náklady a výdavky Partnera.
5. V prípade:
 - a) nekonania sa niektorého z Podujatí podľa čl. I písm. a), b) a c) Zmluvy alebo zrušenia niektorého z Podujatí podľa čl. I písm. a), b) a c) Zmluvy z dôvodu prekážok na strane Partnera alebo
 - b) nekonania sa viacerých z Podujatí podľa čl. I písm. a), b) a c) Zmluvy alebo zrušenia viacerých z Podujatí podľa čl. I písm. a), b) a c) Zmluvy z dôvodu prekážok na strane Partnera,

nemá Partner nárok na úhradu nákladov ani na iné plnenie. V prípade nekonania sa Podujatia podľa čl. I písm. d) Zmluvy alebo zrušenia Podujatia podľa čl. I písm. d) Zmluvy z dôvodu prekážok na strane Partnera má Organizátor právo neuhradiť Partnerovi Odplatu alebo alikvotnú časť Odplaty určenú Organizátorom s prihliadnutím na okolnosti prípadu. V takom prípade má Organizátor aj právo odstúpiť od Zmluvy podľa bodu čl. III. bod 3 Zmluvy a nárok na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

V. UDELENIE SÚHLASU

1. Partner dáva týmto Organizátorovi súhlas na použitie obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy, ktoré sa spájajú s uskutočnením predmetu tejto Zmluvy (ďalej len „**Súhlas**“).
2. Organizátor je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.
4. Organizátor je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
5. Partner sa s Organizátorom dohodli, že Partner poskytuje Súhlas bezodplatne.
6. Zmluvné strany súhlasia so spracovaním svojich údajov, ako aj osobných údajov osôb, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
7. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

VI. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Organizátora (www.k13.zof.sk).
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 07.06.2016. Zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie záväzkov, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení Zmluvy.

VII. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane Organizátor a jeden rovnopis dostane Partner.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa

vrátila odosielajúcej Zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručení v druhý deň od jej odoslania, a to aj v prípade, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.


4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení Zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, túto Zmluvu si prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu, slobodnú vôľu Zmluvných strán, táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú obe Zmluvné strany tejto Zmluvy svoje podpisy.


V Košiciach, dňa 25.05.2016

Za Organizátora:


K 13 – Košické kultúrne centrá
príspevková organizácia
Mgr. Ján Kováč, riaditeľ

Za Partnera:


Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Ing. Richard Majza, MBA, predseda


Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Ing. Juraj Krempaský, člen

Informácie a pokyny pre zamestnancov K13 – Košické kultúrne centrá, na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platné pre mobilné pracovisko (dráhové vozidlo – električka)

1. Zrozumiteľné potrebné informácie o nebezpečenstvách a ohrozeniach, ktoré sa pri práci a v súvislosti s ňou môžu vyskytnúť na mobilnom pracovisku

Nebezpečenstvá a ohrozenia:

- a) Atmosférická elektrina (blesk) - priamy zásah; následky nepriameho zásahu; účinky indukcie; účinky prepäťových vln a následky úrazu el. prúdom
- b) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – pád vo vozidle; pád zamestnanca pri náhlom prudkom (brzdení vozidla vzhľadom na dopravnú situáciu; pád zamestnanca pri prechode cez vozidlo (zakopnutie o madlo, zakopnutie o nerovnosti na podlahe a pod.); pád zamestnanca v dráhovom vozidle pri účinku záchranej brzdy
- c) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) - Privretie osoby dverami dopravných prostriedkov; porucha ovládania dverí
- d) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – Požiar, vznik požiaru, následné ohrozenie osôb požiarom (plameňmi, splodinami horenia a pod.)
- e) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – pošmyknutie, potknutie, pád; pokĺznutie na znečistenom šmykľavom povrchu; potknutie sa o prekážku v interiéri vozidla;
- f) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – nemožnosť úniku osôb v prípade ohrozenia;
- g) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – kontakt s tvrdým, kovovým, ostrým predmetom; drobné rezné, sečné, povrchové poranenia
- h) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – vznik dopravnej nehody alebo inej mimoriadnej udalosti a následne dôsledky týchto udalostí
- i) Dopravný prostriedok (mobilné pracovisko) – zasiahnutie osoby elektrickým prúdom – všeobecne pri kontakte so živými alebo neživými časťami el. zariadení alebo v ich blízkosti; vykonávanie zakázaných prác na el. zariadení alebo v ich blízkosti; nedodržanie bezpečných vzdialeností od živých častí el. zariadení a pod.;
- j) Kolajisko - narazenie, stlačenie a zachytenie električkou, napr.: pri prechode pomedzi vozidlá, pri pohybe cez kolajisko a pod.; nerovnosť terénu, zakopnutie, pošmyknutie, pád; stlačenie nohy /obuvi - lodičky a pod. v pohyblivej časti výhybky pri prechode výhybkou; náhodné / neúmyselné prepnutie výhybky (vodičom) pri prechode cez výhybku; zachytenie pohybujúcim sa vozidlom – električkou

Výsledok posúdenia rizika je prijateľný tzn., že je bezpečný, pri vykonávaných činnostiach zamestnancami, za predpokladu dodržania všeobecne platných predpisov a postupov na zaistenie BOZP a zásad bezpečného správania sa na pracovisku.

2. Preventívne opatrenia a ochranné opatrenia vykonané na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktoré sa vzťahujú všeobecne na zamestnancov a na nimi vykonávané práce na jednotlivých pracoviskách

Ustanovujú všeobecné platné predpisy na zaistenie BOZP, informácie a pokyny na zaistenie BOZP a zásady bezpečného správania sa na pracovisku. Zamestnanci sú povinní okrem už uvedeného dodržiavať a riadiť sa pokynmi dopravcu, resp. ním poverenej osoby.

3. Opatrenia a postupy v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj opatrenia a postupy v prípade zdolávania požiaru, záchranných prác a evakuácie

Pri záchrane človeka, ktorý utrpel úraz elektrickým prúdom postupujeme rýchlo, ale rozvážne.

Dodržujeme nasledovný postup:

- Postihnutého vyslobodíme z dosahu elektrického prúdu – vypnutím alebo iným prerušením obvodu (skratom, preseknutím vedenia, v ktorom je postihnutý a pod.)
- Zistíme stav postihnutého (funkčnosť dýchania a srdcovej činnosti)
- V prípade, že postihnutý nedýcha, ale má hmatateľný pulz, začneme ihneď s umelým dýchaním
- Ak je srdcový pulz nehmatateľný, umelé dýchanie okamžite doplníme o nepriamu masáž srdca
- Urýchlene privoláme lekára
- Informujeme dopravcu, resp. ním poverenú osobu o úraze

4. Zamestnancom K13 - KKC je zakázané:

- zasahovať do riadiacich jednotiek vozidiel MHD;
- obsluhovať, alebo inak manipulovať s vyhradenými a určenými technickými zariadeniami, ktoré sú majetkom DPMK, a.s. ;
- pracovať na nezaistenom pracovisku (el. inštalácia alebo v jej blízkosti);
- približovať sa k el. inštalácii dráhového vozidla na menšiu vzdialenosť ako je 40 cm;
- približovať sa k el. inštalácii trakčného vedenia na menšiu vzdialenosť ako je 1m;
- obsluhovať, alebo inak manipulovať s el. inštaláciou dráhového vozidla;
- fajčiť na pracovisku;
- nastupovať na výkon činnosti, alebo počas činnosti požívať alkoholické nápoje alebo omamné a psychotropné látky;
- poškodzovať alebo iným spôsobom znehodnocovať bezpečnostné a zdravotné označenie pri práci umiestnené na alebo v dráhovom vozidle;

Vyhlasujem a svojim podpisom potvrdzujem, že som informáciám a pokynom porozumel /a a že uvedenými pravidlami sa budem pri výkone svojich pracovných povinností riadiť a dodržiavať ich.